

TRIBUNAL INDUSTRIJALI

DECIZJONI NUMRU. 1729

KAZ NRU. 1759

Fil-Kwistjoni tax-Xoghol

bejn

Mark Bradley Speigner

u

M-Quip Co. Ltd (C 15058)

dwar tkeccija mill-impieg
allegata li hi ngusta.

Data : 16 ta' Ottubru 2006.

Chairman : Is-Sur George Borg Cardona

Dan il-Kaz gie riferit lit-Tribunal Industrijali b'Nota prezentata fit 12 ta' Marzu 2003.

It-Tribunal zamm 28 seduta.

Mark Bradley Speigner , aktar il-quddiem jissejjah l-“appellant”, kien assistit mill-Avukat Martin Testaferrata Moroni Viani u M-Quip Co. Ltd., aktar il-quddiem tissejjah il-“Kumpanija”, kienet rapprezentata mis-sinjuri Alfred, Daniel u Roberta Schembri assistiti mill-Avukat Albert Libreri.

Fl-Istqarrija tal-Kaz l-appellant jghid li gie mkecci ngustament u mhabba eta u origini barranija ghandu opportunitajiet limitati biex isib xoghol iehor. Ma talabx li jigi mpjegat mill-gdid izda li jinata kumpens xieraq.

Il-Kumpanija qalet li tterminat l-impieg ta' l-appellant ghalix :

1. kien introduca r-ragel ta' ohtu, John Dyer, bhala bniedem ta' fiducja, investitur kbir u espert fil-“computers” u “networks”. Dan hajjarhom biex jidhlu mieghu f'kumpanija f'dan il-qasam izda ma onorax il-ftehim u l-appellant gheni biex jiffirma kumpanija simili ma terzi b'detriment ghall-interessi tal-Kumpanija li maghha kien impjegat ;
2. involva ruhu f'kumpanija ohra simili ghal dik li kienu dahlu fiha u dan waqt li kien fl-impieg tal-Kumpanija u minghajr ma nfirmahom.
3. Biex wettaq dak imsemmi f' 1 u 2 uza abbużivament tghamir u facilitajiet tal-Kumpanija ;
4. minkejja li d-diretturi kienu gheni hafna fi problemi personali u finanzjarji wasal biex juri disrispett lejhom, jitraskura ix-xoghol tal-Kumpanija u sahsitra hadem kontra l-interessi taghom.

Mix-xhieda u mid-dokumenti jirrezulta li :

1. ma giex pruvat li l-appellant wera disrispett lejn id-dirreturi w anqas li ttraskura x-xoghol tal-Kumpanija. Anzi kien jakkwista xoghol tajjeb ghal-Kumpanija ;
2. id-dirreturi ttrattaw tajjeb hafna lill-appellant u gheni fi problemi li kellu. Ghalhekk kellhom dritt jippretendu li jkun lejali maghom ;
3. il-kumpanija li kienu dahlu fiha d-diretturi ma Dyer ma mexxiex u waqt li kienu qed isiru negozjati biex din tinhall l-appellant kien qed jati pariri lil Dyer kontra l-interessi tal-principali tieghu ;
4. waqt li kienet ghada tezisti l-kumpanija bejn il-principali tieghu u Dyer, l-appellant fl-impieg ma dan ta' l-ahhar dahal f'kumpanija fl-istess qasam kontra l-interessi taghom u minghajr ma infirmahom ;
5. fl-agir tieghu deskritt f'3 u 4 ghamel uzu ta' tghamir u facilitajiet tal-Kumpanija ;
6. pogga l-interessi ta' John Dyer, kif ukoll tieghu, qabel dawk tal-Kumpanija li kienet timpjegah.

It-Tribunal japprezza li l-appellant ghal numru ta' snin ta servizz tajjeb lill-Kumpanija u li nqabad f'sitwazzjoni antipatika fejn kienu nvoluti l-interessi tar-ragel ta' ohtu u ta' dawk li kienu jimpjegawh.

Minkejja dan, l-ewwel obbligu kien li jhares l-interessi tal-Kumpanija li kienet timpjegah u xejn ma seta' jiggustifika li b'xi mod jagixxi kontra l-interessi taghha. Barra minn hekk imissu nforma l-Kumpanija li kien se jinvolvi ruhu f'kumpanija ohra. Fuq kollox kien jixraq li jkun aktar grat ghat-ttrattament tajjeb u l-ghinuna li kien ircieva minn ghand id-dirreturi.

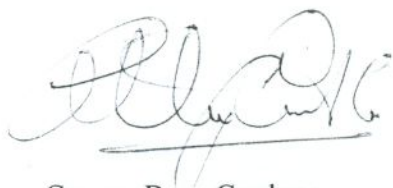
It-Tribunal isib li, meta wiehed iqis ic-cirkostanzi kollha tal-kaz, kien hemm gustifikazzjoni ghat-terminazzjoni ta' l-impieg.

Ghalhekk it-Tribunal jiddeciedi li kien hemm raguni tajba u sufficienti skond il-ligi ghat-tkeccija ta' l-appellant.

Ma kienx possibbli li dan il-kaz jigi deciz fiz-zmien stabbilit fil-ligi minhabba xhieda u dokumenti volominuzi, limitazzjoni ta' facilitajiet u nuqqasijiet amministrattivi

Ghal-finijiet ta' l-Avviz Legali 48 ta' l-1986 jistabbilixxi d-drittijiet ta' min assista l-partijiet fl-ammont ta' Lm 40 (erbghin lira)

B'hekk itemm din il-Kwistjoni tax-Xoghol.



George Borg Cardona
Chairman



Mary Rose Galea
Segretarja